



Installation instruction for TRW - Lucas Aluminium and Steel handlebars

This instruction describes the installation of TRW - Lucas Aluminium and Steel handlebars. The workflow described here may vary depending on the vehicle type. The illustrations provided are typical and for guidance only.



For safety reasons and to achieve an optimum effect, all maintenance and repair activities must only be carried out by trained professionals in accordance with the guidelines and specifications issued by the vehicle manufacturer. TRW accepts no liability for damage caused by inexperienced fitting and assembling.

Definitions:

NOTE

A NOTE gives key information to make a procedure easier or quicker to follow.

CAUTION

A CAUTION refers to those procedures that must be followed to avoid property damages.

WARNING

A WARNING refers to those procedures that must be followed for the safety of the driver and the person inspecting or repairing.



Notice de montage pour guidon en aluminium et acier Lucas de TRW

Cette notice décrit l'assemblage de guidons en aluminium et acier Lucas de TRW. Les opérations de travail décrites ici peuvent varier en fonction du type de véhicule. Les images de cette notice sont données à titre d'exemple et visent uniquement à améliorer la compréhension.



Pour des raisons de sécurité, tous les travaux d'entretien et de maintenance ne peuvent être effectués que par du personnel spécialement formé, conformément aux directives et prescriptions du fabricant du véhicule. TRW n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant d'un montage inapproprié.

Définitions :

REMARQUE

Des informations supplémentaires et astuces visant à simplifier ou accélérer les processus ou travaux définis sont énumérées ci-après.

ATTENTION

Des mesures préventives pour éviter les dommages matériels sont énumérées ci-dessous.

AVERTISSEMENT

Des mesures préventives visant à protéger le conducteur et les personnes qui effectuent les travaux de maintenance et de réparation sont énumérées ci-dessous.



GB

Scope of supply:

Part	Description	Quantity
A	Handlebar	1
B	Installation Instruction	1

CAUTION

All fixing screws have to be tightened as specified by the motorcycle manufacturer.

NOTE

To pass the MOT, it is recommended to install the parts in a manner, that the part designation is visible for the inspector.

FR

Contenu de la livraison :

Pièce	Désignation	Quantité
A	Guidon	1
B	Notice de montage	1

ATTENTION

Serrer toutes les vis de fixation selon les instructions du fabricant de véhicules.

REMARQUE

Pour que le montage soit validé, il est recommandé de s'assurer lors du montage que les désignations des pièces ne soient pas cachés.

GB

Removing the original parts

Place the motorcycle on a solid, flat surface. Cover the motorcycle tank to avoid damage to the paintwork during mounting.

1. Release and remove the handlebar ends of the original handlebar (if fitted).
2. Disconnect the plug connectors of the switches (if fitted) and remove the original handlebar fittings and switch units.

NOTE

Ensure that the brake fluid cylinder is positioned so that the bleed valve faces upwards and no liquid can leak. As the throttle cables can be a little short on some motorcycles, it is often easier to remove the throttle grip unit only after removing the handlebars.

3. Remove the cover caps for the clamping screws (a) (if fitted) and the clamping screws (b) for the handlebar fixing.

Now you can remove the original handlebar.

FR

Démontage des pièces d'origine

Garez la moto sur une surface solide et plane. Couvrez le réservoir de la moto afin qu'aucun dégât de peinture ne se produise lors du montage.

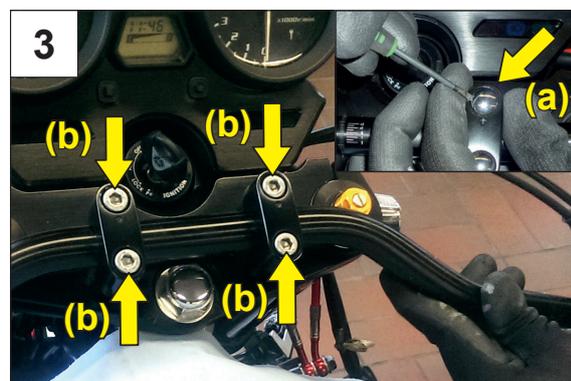
1. Desserrez et retirez les extrémités du guidon d'origine (le cas échéant).
2. Débranchez le cas échéant les connecteurs enfichables des interrupteurs et retirez les garnitures de la poignée et unités d'interrupteurs.

REMARQUE

Veillez à positionner le réservoir de liquide de frein de telle manière que l'aération soit orientée vers le haut et qu'aucun liquide ne s'écoule. Comme les câbles de gaz sont courts sur la plupart des motos, il est souvent plus facile de démonter l'unité de poignée d'accélérateur après avoir retiré le guidon.

3. Démontez le cas échéant les protections (a) et les vis de serrage (b) de la fixation du guidon.

Vous pouvez à présent retirer le guidon d'origine.



GB

Mounting the TRW - Lucas handlebar

1. Place the handlebar in the screw-fixed clamping devices and fix them into the final position.
2. Now provisionally tighten the screws on the upper clamping devices without distortion and crosswise.
3. Now provisionally mount the handlebar controls and levers as well as any previously disassembled components in the desired positions.

WARNING

Ensure that all controls are freely accessible and your hands are not trapped when the handlebars are fully turned in either direction and that there is clearance to tank and fairing!

CAUTION

Also check that cables, hoses and bowden cables run free of tension over the entire steering range.

NOTE

Do not obstruct the view of mandatory instruments and indicator lamps. Slide on and fix the throttle lever before mounting the handlebars.

FR

Montage du guidon Lucas de TRW

1. Placez le guidon dans les pattes de serrage vissées et fixez-le dans sa position finale.
2. Vissez provisoirement les pattes de serrage sans serrage excessif et en croix.
3. Montez à présent provisoirement les garnitures de la poignée et le levier ainsi que les composants retirés auparavant en position de votre choix.

AVERTISSEMENT

Attention à ce que les éléments de commande restent accessibles dans les deux directions lorsque vous braquez à fond, à ne pas vous coincer les mains et à pouvoir accéder au réservoir et à l'habillage !

ATTENTION

Vérifiez également que les câbles, tuyaux et câbles Bowden sont posés de telle manière à n'être soumis à aucune tension pendant toute la durée du braquage.

REMARQUE

Votre vision sur les instruments et témoins prescrits ne doit pas être limitée. Enfiler et fixer la poignée d'accélérateur avant le montage du guidon.



GB

4. Apply a small amount of paint to the locking pins of the switch units. Position the switches on the handlebar and press them down so the pins leave a colour marking on the handlebar tube.
5. Now dismount all elements again and drill a hole (diameter of the pin) into the handlebar at the paint markings.

CAUTION

Use protective aluminium jaws to fix the handlebar and first pre-drill with a small diameter drill (3 mm).

6. Final mounting: Mount the TRW - Lucas handlebar as described above and tighten the clamping screws as indicated by the motorcycle manufacturer.
7. Attach all other components according to the manufacturer's instructions.

CAUTION

The torque values stipulated by the manufacturer must be observed!

FR

4. Mettez une touche de vernis sur les goupilles d'arrêt des unités d'interrupteurs. Positionnez les interrupteurs sur le guidon et enfoncez-les de telle manière qu'une marque de couleur de la goupille soit visible sur le tube du guidon.
5. Démontez à présent tous les éléments et percez un trou (diamètre de la goupille) sur la marque de couleur dans l'embout du guidon.

ATTENTION

Utilisez des mâchoires de protection en aluminium pour fixer le guidon et percez ensuite un trou avec une petite perceuse (3 mm).

6. Montage final : Montez le guidon Lucas de TRW selon la description ci-dessus et serrez les vis de serrage selon les indications du fabricant de véhicules.
7. Fixez tous les autres composants selon les directives du fabricant.

ATTENTION

Respecter impérativement les couples de rotation prescrits par le fabricant !

